

SOLEA®

Two Handle Lavatory Faucet

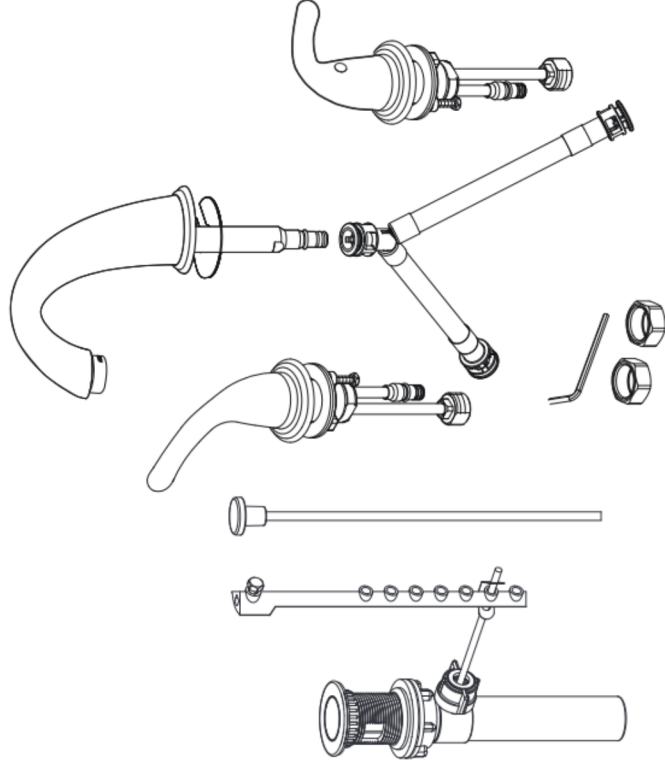
Robinet De Lavabo À Deux Manuettes

Grifo De Baño Con Dos Manija

Tools You Will Need / Herramientas Necesarias / Outils dont vous aurez besoin



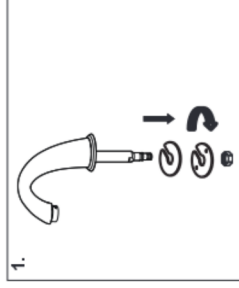
Before Your Installation, check to make sure you have following:
Antes de Instalar, verifique que tenga todas las partes indicadas:
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:



Shut off main water supply before installation.

Cierre el suministro de agua antes de instalar.

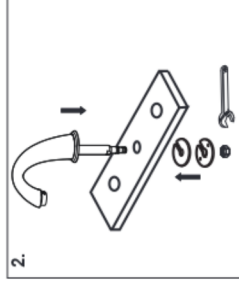
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation



STEP 1. Remove assembled parts from the faucet body.

STEP 1. Quite las partes ensambladas en el cuerpo del grifo.

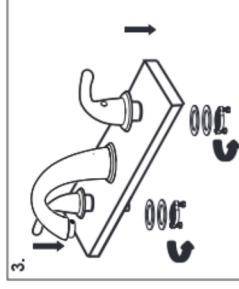
STEP 1. Suppression de pièces assemblées du robinet corps.



STEP 2. Place the spout in the center hole of sink. Secure faucet as showed above.

STEP 2. Coloque la boquilla en el centro del agujero del fregadero. Segure grifo como se muestra arriba.

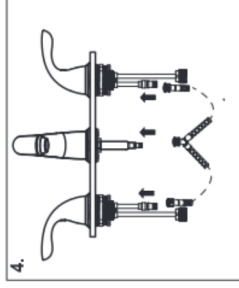
STEP 2. Placez le tuyau dans le trou central de l'évier. Secure robinet comme montré ci-dessus.



STEP 3. Place the handle bodies through the left holes. Re-assemble the parts and screw with lock nut.

STEP 3. Coloque los cuerpos de las manijas a través de los orificios izquierdo y derecho. Vuelva a montar las piezas y de tornillo con tuerca de bloqueo.

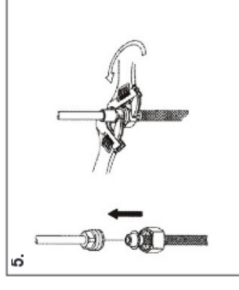
STEP 3. Placer le corps de les manettes dans les trous de gauche et droit. Ré-assemblage des pièces et des vis avec écrou.



STEP 4. Connect handle assembly to the faucet body with water supply hose. Push supply hose adapter with hose coupling until you hear a "click".

STEP 4. Conecte la manija y el grifo al tubo de suministro de agua. Empuje el adaptador en el tubo de suministro con la conexión de manguera hasta que escuche el "click".

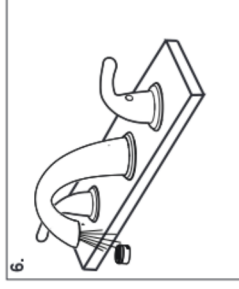
STEP 4. Raccorder le corps de manette et le corps de robinet au tuyau d'alimentation d'eau. Pousser l'adaptateur à l'aide du raccord de boyau jusqu'à ce qu'un cli se fasse entendre.



STEP 5. Tighten end of shank with wrench and slip coupling nut onto inlet port.

STEP 5. Apriete la base de la rosca con una llave y ponga la tuerca de conexión en el poste de entrada.

STEP 5. Serrer l'extrémité de la tige à l'aide de la clé et glisser l'écrou de raccord sur l'orifice d'entrée.



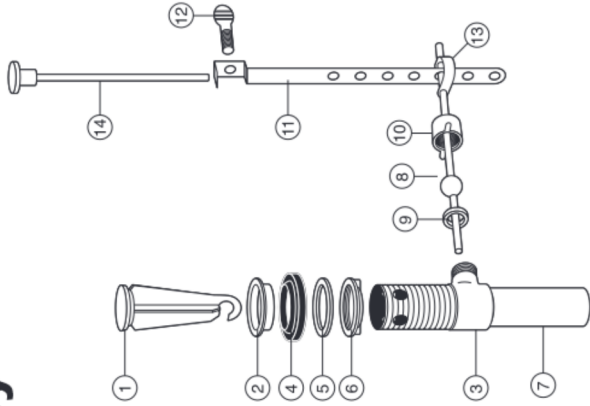
STEP 6. After installing faucet, remove aerator and turn on water to remove any left over debris. Re-assemble aerator.

STEP 6. Después de instalar el grifo, remueva el aireador y abra el paso del agua para remover cualquier residuo. Vuelva a armar el aireador.

STEP 6. Après avoir terminé l'installation du robinet, enlever le brise-jet, puis ouvrir le robinet pour que l'eau évacue tout débris pouvant se trouver à l'intérieur. Réassembler le brise-jet.

Pop Up Assembly

1. Remove stopper from Pop-up Drain Assembly (1). Unscrew the flange(2) from top of pop-up drain assembly.
2. Insert Pop-up Drain Body (3) with its Mack Washer (4), Plastic Friction Washer(5), and Locknut (6), which is assembled on the body in that order through bottom of sink drain.
3. Apply a bead of A.S.T.M. recommended silicone sealer to the underside of the Flange and screw it into the top of pop-up body. (DO NOT USE OIL BASED SEALER. IT MAY DAMAGE THE FINISH).
4. Thread in Tailpiece(7) securely into pop-up drain body and insert into waste drain tube.
5. Position the pop-up drain body(3) with the pivot rod opening facing the back of the sink. Thread up the Locknut making sure that Mack washer fits in properly into the sink drain hole. Tighten locknut securely into position. Tighten the slipnut in the waste drain around tailpiece.
6. Unscrew the nut from the pop-up body and take off the spring clip(3) from the ball rod(8) (PLEASE NOTE: replace the white packing ring on the ball rod), and place the nut (10) in the ball rod(8). Insert the ball rod(8) into the side hole of drain, slide the nut(10) on and tighten securely. (NOTE: White packing ring used only in Metal pop-up installation not used with plastic pop-up.)
7. With lift rod in position on the faucet insert lift rod through the lift rod strap and retain it with thumb screw.
8. Insert pivot rod into one hole of the spring clip. Guide the pivot rod through one of the holes in the lift rod strap and secure it with the second hole in the spring clip.



9. Adjust the height of the lift rod by loosening up the thumb screw and resetting it tightly.

10. Place the drain stopper into the drain body. If you wish that the drain stopper shouldn't be removable, unscrew the pivot rod retaining nut and put the short end of the pivot rod through the hole of the drain stopper. Fasten the pivot rod retain nut firmly.

Note: If properly installed and maintained this product will provide you with many years of trouble-free operation

Maintenance / Mantenimiento / Entretien

Your new two handle lavatory faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Su nuevo grifo de cocina está diseñado para proporcionar años de funcionamiento sin problemas. Conserve su apariencia de nuevo limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite los productos de limpieza abrasivos, lana de acero y productos químicos agresivos debido a que estos productos quitarán el brillo al acabado y anularán su garantía.

Votre nouveau robinet de cuisine est conçu pour vous procurer des années d'utilisation sans problème. Pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf, nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux. Évitez les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques agressifs qui terniraient le poli et annuleraient votre garantie.

Instrucciones de instalación para desagüe de salto

1. Quite el obturador (1) del conjunto del desagüe de salto. Destornille la brida (2) de la parte superior del conjunto del desagüe automático.

2. Inserte el cuerpo del desagüe de salto (3) con la arandela Mack (4), la arandela de fricción de plástico (5) y la contratuercas (6), que están ensamblados en el cuerpo en ese orden, a través de la parte inferior del desagüe del lavabo.

3. Aplique una capa de sellador de silicona recomendado por A.S.T.M. en la parte de abajo de la brida (2) y atornillela a la parte superior del cuerpo del desagüe automático. (NO UTILICE SELLADORES OLEOSOS. PUEDEN DANAR EL ACABADO).

4. Enrosque bien el apéndice (7) en el cuerpo del desagüe de salto e insértele en el tubo de desagüe.

5. Coloque el cuerpo del desagüe de salto (3) con la abertura de la varilla pivote orientada hacia la parte trasera del lavabo. Enrosque la contratuercas (6) y asegúrese de que la arandela Mack (4) encaje bien en el orificio de desagüe del lavabo. Ajuste bien la contratuercas (6). Ajuste la tuerca deslizante en el desagüe alrededor de: apéndice.

6. Destornille la tuerca del cuerpo del desagüe de salto y quite la abrazadera de resorte (13) de la varilla de esfera (8) (lengua en cuenta: conserve el anillo de sellado blanco (9) en la varilla de esfera)

y coloque la tuerca (10) en la varilla de esfera (8). Inserte la varilla de elevación (8) en el orificio lateral del desagüe, deslice la tuerca (10) y ajústela bien. (NOTA: el anillo de sellado blanco se utiliza sólo en instalaciones de salto de metal, no se utiliza con desagüe de salto de plástico.)

7. Con la varilla de elevación en su lugar en el grifo, inserte la varilla de elevación a través de la correa de la varilla de elevación (11) y fíjelo con el tornillo de mano (12).

8. Inserte la varilla pivote en un orificio de la abrazadera de resorte (13). Guíe la varilla pivote a través de uno de los orificios de la correa de la varilla de elevación (11) y ajústela con el segundo orificio en la abrazadera de resorte (13).

9. Ajuste la altura de la varilla de elevación aflojando el tornillo de mano (12) y vuelva a colocarlo bien ajustado.

10. Coloque el obturador del desagüe (1) en el cuerpo del desagüe. Si desea que el obturador del desagüe quede fijo, destornille la tuerca de retención de la varilla pivote (10) y coloque el extremo corto de la varilla pivote a través del orificio del obturador de desagüe. Ajuste bien la tuerca de retención de la varilla pivote.

NOTA: si lo instala y se le da mantenimiento de forma adecuada, este producto de calidad le proporcionará muchos años de funcionamiento sin problemas.

Instruccions d'instal·lació per drain à clapet

1. Retirez la bonde de l'assemblage d'évacuation à clapet (1). Dévissez la bride (2) en haut de l'assemblage d'évacuation à clapet.

2. Insérez le corps(3) du clapet d'évacuation avec sa rondelle Mack(4), la rondelle de frottement en plastique(5), et le contre-écrou(6), qui est assemblé sur le corps, dans cet ordre, à travers la base du tuyau d'évacuation du lavabo.

3. Appliquez un boudin de mastic d'étanchéité en silicone recommandé par l'A.S.T.M. sur la face inférieure de la bride et vissez-la dans la partie supérieure du corps du clapet. (N'UTILISEZ PAS D'ENDUIT À BASE D'HUILE QUI POURRAIT ENDOMMAGER LES FINITIONS).

4. Vissez le raccord droit de vidange solidement dans le corps du drain(1) avec clapet et insérez-le dans le tuyau d'évacuation.

5. Positionnez le corps(3) du drain avec clapet, l'ouverture la tige pivot étant orientée vers l'arrière du lavabo. Vissez le contre-écrou(6) en vous assurant que la rondelle Mack(4) s'insère bien dans le trou de vidange du lavabo. Serrez le contre-écrou(6) fermement. Serrez l'écrou coulisant dans le tuyau d'évacuation autour du raccord droit de vidange.

6. Dévissez l'écrou du corps du clapet et retirez la bride à ressort(13) du levier à rotule (Veuillez

noter que vous devez garder la bague d'étanchéité lanche sur le levier à rotule) et placez l'écrou (10) dans le levier à rotule (8). Insérez le levier à rotule dans le trou latéral du tuyau d'évacuation. Insérez l'écrou et serrez-le fermement. (REMARQUE: La bague d'étanchéité blanche est utilisée uniquement avec les installations de clapet en métal, pas celles de clapet en plastique.)

7. Une fois la tige de levage en place sur le robinet, insérez la tige de levage(11) à travers l'étrier de tige de levage et fixez-la avec une vis de serrage (12).

8. Insérez la tige pivot dans l'un des trous de la bride à ressort (12). Guidez la tige pivot(11) à travers l'un des trous de l'étrier de tige de levage et fixez-la avec le second trou dans la bride à ressort(12).

9. Réglez la hauteur de la tige de levage en desserrant la vis de serrage(12) et en la resserrant fermement.

10. Placez la bonde du drain(1) dans le corps du drain. Si vous désirez que la bonde de vidange ne soit pas amovible dévissez l'écrou de retenue (10) de la tige pivot et placez l'extrémité la plus courte de la tige pivot à travers le trou de la bonde de vidange. Vissez fermement l'écrou de retenue de la tige pivot.

REMARQUE: Si ce produit de qualité est installé et entretenu correctement, il vous procurera des années d'utilisation sans problème.